

GARANTIE

Cet appareil est garanti 2 ans (pièce et main d'œuvre) à partir de la date d'achat, contre tout défaut ou vice de fabrication. La garantie concerne le remplacement de toute pièce défectueuse mais ne saurait couvrir l'usure normale de l'appareil, **le manque d'entretien** ni les détériorations qui pourraient survenir à la suite d'une sur tension ou d'un mauvais emploi. Toute modification apportée par l'utilisateur à l'appareil ou à ses accessoires d'origines entraîne la suppression du bénéfice de la garantie. *Le fabricant, le distributeur et l'importateur ne sont pas responsables d'une utilisation inappropriée de l'appareil. Dans ce dernier cas, vous perdrez le bénéfice de la garantie.*

COMMENT FAIRE REPARER VOTRE APPAREIL ?

Si cet appareil ne fonctionne plus normalement, s'adresser à votre revendeur ou écrire à assistance.kitchenchef@orange.fr ou téléphoner au **N° 04.42.63.15.33. entre 9 et 12 heures.** Un 1^{er} diagnostic sera fait par téléphone et nous vous indiquerons la procédure à suivre pour la réparation de votre appareil. **Votre appareil ne peut pas nous être retourné sans notre accord préalable. Un N° de retour vous sera communiqué. Ce N° est à indiquer en gros de manière très lisible sur le carton de retour (à l'extérieur). Sans ce N°, le colis sera refusé.**

Votre appareil doit être nettoyé avant de nous le retourner

Prendre toutes les précautions nécessaires pour que l'appareil soit bien emballé. **Tout appareil ou accessoire retourné mal emballé, pas nettoyé et arrivant détérioré ne sera pas couvert par la garantie. L'emballage d'origine est tout particulièrement conçu pour le transport de cet appareil. Nous vous préconisons vivement de le conserver.** Il vous sera rendu dans les 3 semaines maximum à dater de la réception de votre colis. Les appareils envoyés seront réexpédiés port payé. **Ne pas oublier de placer une copie de votre facture d'achat dans le colis ainsi qu'un descriptif précis de la panne** contenant l'appareil retourné.



Ce symbole, figurant sur l'étiquette signalétique signifie que cet article, lorsqu'il est usagé, fait l'objet d'une collecte sélective, (pour les modalités de cette collecte, se renseigner auprès de votre commune) où d'une reprise à titre gratuit par le distributeur pour l'acquisition d'un article similaire (port à vos frais). Compte tenu des effets sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, **CET ARTICLE NE DOIT PAS ETRE JETE AVEC LES DECHETS MUNICIPAUX NON TRIES**

KitchenChef
PROFESSIONAL

MANUEL D'UTILISATION (rév. 06/21) TIREUSE A BIERE KCP-PROBIER



Appareil conforme à la réglementation

Directive 2009/125/EC,
règlements (EC) N°1725/2008
+ (EU) N° 801/2013 + (EU)
N°2016/2282
EN 50564:2011 et clause 5.3.3
EN 50564:2011



Cet appareil contient un gaz à effet de serre fluoré visé par le protocole de Kyoto. Le gaz est contenu dans un dispositif hermétiquement scellé. Les opérations de réparation, entretien, maintenance, vérifications des fuites, mise hors service et recyclage de l'appareil doivent être effectuées par une personne certifiée.

La mise au rebut doit s'effectuer conformément aux règlements nationaux

Pour fût 5 litres pressurisés / Alimentation : 220 - 240 volts ~ 50Hz. Classe : 1
Dimensions (cm) : H48 x L27 x P56 / Poids 10.9 kg / Puissance : 100 W, gaz réfrigérant R600a (charge 27g), vésicant Cyclopentane (C₅H₁₀)

UTILISATION DOMESTIQUE ou SIMILAIRE UNIQUEMENT

IMPORTANT : Lire cette notice d'utilisation attentivement pour vous familiariser avec l'appareil. Conserver cette notice pour la relire plus tard

CONSIGNES DE SECURITE

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, certaines consignes de sécurité élémentaires sont impérativement à respecter

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

2. **Cordon d'alimentation** : La longueur du cordon de cet appareil a été définie pour éviter les risques d'accidents. S'il est trop court, il faut utiliser une rallonge et prendre toutes les précautions pour qu'on ne puisse se prendre les pieds dedans ou le tirer accidentellement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation de l'appareil. Pour le débrancher ou le déplacer il convient de débrancher délicatement la prise murale avant de déconnecter l'appareil. Pour la mise sous tension de l'appareil, il faut que le cordon d'alimentation soit d'abord connecté à l'appareil et seulement ensuite le brancher à la prise murale. Ne pas utiliser un appareil électrique dont le cordon ou la fiche est endommagé ni un appareil défectueux ou endommagé d'une quelconque façon. On doit le faire examiner, réparer ou faire faire un ajustement mécanique ou électrique par un technicien qualifié afin d'éviter tout danger. Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Afin de prévenir de tout risque d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau, ou dans tout autre liquide. Le câble d'alimentation doit être complètement déroulé

3. Si, l'appareil montre des signes de défectuosité durant l'utilisation, le débrancher immédiatement. Ne pas utiliser un appareil défectueux ou tenter de le réparer

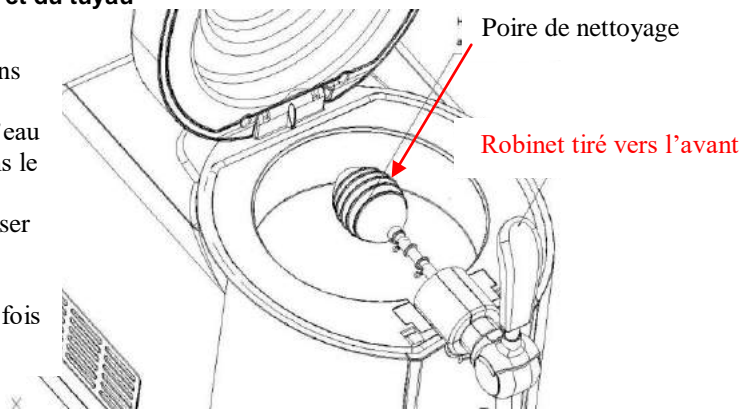
4. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie séparée

ENTRETIEN/RANGEMENT de l'APPAREIL

1. **Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger**
2. Tous les éléments, à l'exception des parties électriques peuvent être nettoyés à l'eau chaude avec un détergent doux...ne pas utiliser de détergent abrasif
3. Bien nettoyer et sécher chaque élément avant utilisation
4. Nettoyer toujours soigneusement et minutieusement la tireuse après utilisation. Votre appareil doit rester extrêmement propre pour éviter les odeurs
5. Le plateau récolte-gouttes ainsi que la grille doivent être vidés et nettoyés après chaque utilisation (eau chaude et détergent doux puis rinçage à l'eau claire)
6. Ne pas utiliser de détergent agressif (vinaigre, acide...) ou d'éponge abrasive.
7. Avant et après chaque utilisation il faut impérativement nettoyer le tuyau (utiliser la poire fournie avec l'appareil) et l'adaptateur car ils sont en contact direct avec la boisson. Vous pouvez également changer régulièrement le tuyau
8. La cuve de refroidissement doit également être nettoyée régulièrement à l'eau chaude avec détergent doux. Ne pas remplir la cuve d'eau pour la nettoyer...il faut utiliser un chiffon doux et humide puis rincer à l'eau Claire avec un chiffon doux

Nettoyage du robinet et du tuyau

Nous vous recommandons d'utiliser la poire de nettoyage (remplie d'eau tiède)... l'insérer dans le tuyau puis appuyer dessus afin de propulser l'eau chaude dans le tuyau. Répéter l'opération autant de fois que nécessaire



Rangement

- Lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période, éteignez-le (interrupteur position "0") et débrancher la fiche de la prise
- Protéger l'appareil de la poussière et de la saleté
- Ne ranger pas votre appareil avec un fût à l'intérieur
- Ranger votre appareil dans un endroit sec et frais
- Avant rangement, tous les éléments de l'appareil doivent être minutieusement nettoyés et séchés (adaptateurs, tubes, robinet, cuve, embouts etc...)

CONSEILS UTILES et remarques

Préalable :

L'appareil est compatible avec certains fûts sous pression de 5 litres vendus dans le commerce.

Il est livré uniquement avec un adaptateur pour fût pressurisé 5 litres

Avant toute utilisation, vérifiez que l'interrupteur 0/1 situé en bas à l'arrière de l'appareil, est sur la position "0". Ensuite introduisez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant en vous assurant que la tension d'alimentation entre l'appareil et le circuit électrique soit la même. Vous pouvez maintenant positionner l'interrupteur sur "1"

Comment consommer une bière de qualité bien fraîche ?

1. La température de la bière est déterminante pour obtenir une "belle mousse", en général, une bière se consomme entre 4 et 6°C (vérifier la température sur l'indicateur de température en façade de l'appareil)... parfois au-delà
2. l'utilisation d'un fût trop chaud provoque une production de mousse excessive
3. le fût doit être réfrigéré avant utilisation soit dans le réfrigérateur (20 à 24 heures si le fût est à 20°C) soit dans l'appareil lui-même (20 à 24 heures)
4. Ne pas refroidir le fût au congélateur il risque d'exploser. Par ailleurs la congélation altère les qualités gustatives de la bière.
5. Même si le fût est réfrigéré correctement, les 1ers verres servis auront beaucoup de mousse... ceci se produit également dans les bars professionnels
6. Si votre fût a été "secoué" nous vous conseillons d'attendre 3 à 4 heures avant utilisation afin d'éviter une "surpression"
- 7. Lorsque le fût est presque vide, la bière risqué de congeler à l'intérieur, il est nécessaire de remonter la température de quelques degrés**

Tirage de la boisson

1. Toujours vérifier la date limite de consommation indiquée sur le fond du fût... ne pas consommer le contenu d'un fût présentant une date limite de consommation dépassée
2. Le verre utilisé doit être propre et frais (rincer le verre à l'eau très froide).
3. le débit de tirage deviendra plus lent au fur et à mesure de l'utilisation de l'appareil, ceci est parfaitement normal (et la mousse diminuera)

Remarques

- La température de la cuve est autorégulée, **il est normal que votre appareil se mette en marche et se coupe régulièrement**
- **Bruit** : Lors du refroidissement de l'appareil, le compresseur et le ventilateur de refroidissement du compresseur se mettent en marche... ceci explique le bruit émis par votre appareil

5. L'utilisation d'équipements ou d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, une électrocution, des blessures, supprimant la responsabilité du fabricant et distributeur

- 6. Installation électrique, câble et alimentation électrique : Votre appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.** Vérifier que la tension de votre appareil correspond à celle de votre installation électrique. La fiche du cordon d'alimentation est à brancher sur une prise murale alimentée en 220-240 volts, avec connexion à la terre et supportant au moins 16 ampères. Bien vérifier que votre installation électrique dispose d'un disjoncteur différentiel de sensibilité maximum 30 mA. Si le circuit électrique est surchargé parce qu'il doit alimenter d'autres appareils en plus du nouvel appareil, ce dernier ne fonctionnera pas correctement. Il est conseillé de faire fonctionner l'appareil sur un circuit électrique distinct. Dans le cas d'utilisation d'un cordon de rallonge, la puissance électrique du cordon doit être au moins égale à celle de l'appareil. En fin d'utilisation, débrancher la prise du secteur et laisser refroidir. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou tirer l'appareil. Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil
7. Si, cet appareil tombe ou qu'il est accidentellement immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide, le débrancher immédiatement. Ne pas tenter de sortir l'appareil de l'eau! Et ne plus l'utiliser... contacter le service après-vente
8. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement
9. Ne pas percer ou brûler l'appareil. Ne pas percer le circuit réfrigérant (les fluide frigorigènes n'ont pas d'odeur)
10. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu
11. Ne pas toucher à la prise de raccordement avec les mains mouillées, les pieds mouillés
12. Si l'appareil est tombé ou s'il présente des signes de dommages, une fuite, le débrancher immédiatement et faire appel à un réparateur agréé

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

13. Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement
14. Ne pas retourner l'appareil en fonctionnement
15. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer
16. Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil, autres que ceux recommandés par le fabricant

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

CET APPAREIL POSSEDE UN FLUIDE FRIGORIGENE INFLAMMABLE DE TYPE R600a propane C₅H₁₀ conforme aux directives européennes sur l'environnement

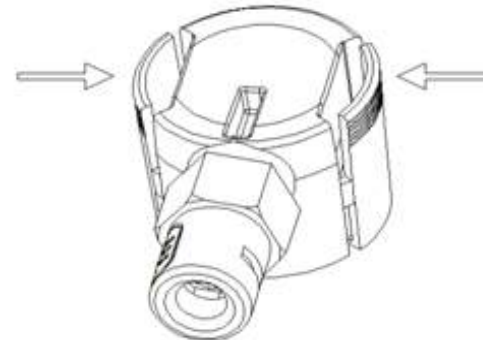
Il est nécessaire de lire toutes les mises en garde

L'entretien et les réparations de l'appareil doivent être effectués conformément aux recommandations du fabricant. L'entretien et les réparations qui nécessitent l'aide d'autres membres du personnel qualifié doivent être exécutés sous la supervision d'une personne experte en utilisation de réfrigérants inflammables. La quantité maximale de charge de fluide frigorigène est de 27 grammes. La mise au rebut de l'appareils doit se faire dans une déchèterie agréée

INSTALLATION

- **Avant l'installation** et pour éviter tout dommage, placez l'appareil en position verticale pendant au moins 24 heures avant de le mettre en fonctionnement
- Retirer tout le matériel d'emballage et installer l'appareil. Il doit être installé, utilisé et stocké dans une zone sans source d'inflammation continue comme par exemple une flamme nue, un radiateur électrique ou un autre dispositif qui fonctionne à gaz. Votre pièce dans laquelle est utilisé l'appareil doit être conçue avec une ventilation appropriée si d'autres appareils à gaz ou autres combustibles peuvent également être utilisés simultanément dans la même pièce où est installé l'appareil

1. Insérer la poignée sur le robinet
2. Mettre en place le récolte goutte et sa grille devant l'appareil
3. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise murale
4. Appuyer sur le bouton de mise en marche situé à l'arrière de l'appareil
5. Positionner le fût de bière dans la cuve de refroidissement (après avoir préalablement enlever ses protections)
6. Assembler l'ensemble tuyau = connecteur + adaptateur
7. Mettre à bonne longueur le tuyau afin qu'il se positionne correctement (droit sans aucune courbure)
8. Insérer le tuyau dans le robinet (ne pas hésiter à forcer lors de l'opération)
9. Fixer l'adaptateur sur le fût *
10. A l'aide du panneau de commande situé en façade de l'appareil, régler la température souhaitée... réglage par tranche de 1°C.. la plage de réglage de la température se situe entre 2 et 12°C
11. Après avoir effectué votre choix de température, la température réelle du fût s'affichera sur l'écran (vous pourrez constater une fluctuation allant de 1 à 3°C... c'est parfaitement normal... c'est une autorégulation de l'appareil. **Si le fût est presque vide, il ne faut descendre en dessous de 5 degrés voir légèrement plus car le contenu risque de congeler.**
12. Le niveau de liquide restant dans la cuve apparaîtra également sur l'écran de façade... plus le fût se vide, plus le témoin lumineux descend... cette indication est informative et ne peut vous donner le niveau précis restant dans le fût



* Pour positionner et enlever l'adaptateur il faut pincer les 2 côtés fermement et tirer vers le haut, **ceci évitera d'endommager l'adaptateur**

Fixation de l'adaptateur sur le fût

Après avoir positionné le fût au centre de la cuve, vous pouvez maintenant fixer l'adaptateur sur le fût

Remarque :

Pour une utilisation optimale et satisfaisante de votre appareil, nous vous conseillons de laisser refroidir le fût au moins 24 heures dans votre réfrigérateur à une température de 6°C, ou tout simplement de laisser le fût 24 heures dans votre appareil, à la température souhaitée



Pour positionner et enlever l'adaptateur il faut pincer les 2 côtés fermement et tirer vers le haut, **ceci évitera d'endommager les attaches de l'adaptateur**
Le tube de sortie doit être aligné avec le robinet pour ne pas gêner l'écoulement du liquide

TEMPERATURE DE DEGUSTATION DE LA BIERE

En France, la bière est considérée comme une boisson rafraîchissante servie en général entre 5 et 6°C... si vous vous souciez du goût, la température est toute autre... car une bière trop froide ne révèle pas ses arômes !

Regardez le % d'alcool, c'est un bon indicateur dans la plupart des cas... plus il est élevé, plus la température de consommation sera élevée

- Aromatiques : 5 à 6°C
- Pils et bières blondes : 6°C
- Blondes fortes : entre 7 et 12°C
- Ambrées, rousses : entre 8 à 12°C
- Brunnes corsées : minimum 12°C (alcool au moins 8,5%)
- Brunnes moyennes : entre 9 et 14°C (alcool 6 à 8%)

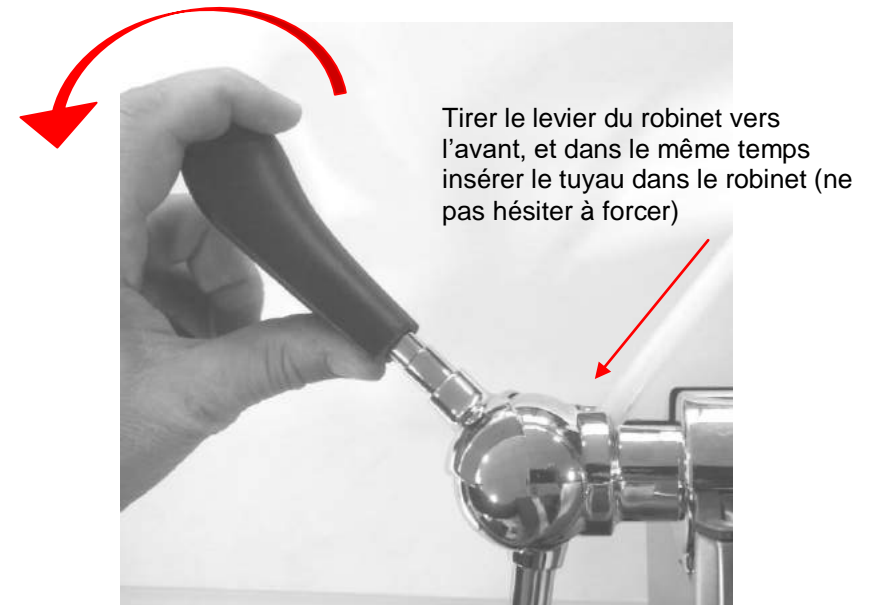
... ceci n'est qu'une indication à adapter à vos envies...

- Si l'appareil est installé dans une zone non ventilée, la pièce doit être conçue pour empêcher l'accumulation de fuites de réfrigérant. Cela impliquerait l'inflammation du liquide de refroidissement causée par les appareils de chauffage électrique, poêles ou autre sources de chaleur
- Positionnement: Laisser un espace libre d'au moins 50 cm autour de l'appareil et 50 cm au-dessus et veillez à ne pas couvrir ni obstruer les côtés de l'appareil. S'assurer que la surface sur laquelle est posé l'appareil est propre, stable, lisse, sèche, horizontale et non inclinée et qu'elle supporte le poids de l'appareil et des températures élevées. Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur, ni sur une surface chaude ni à proximité d'une flamme. Ne pas installer et exposer l'appareil dans un environnement humide ni l'exposer aux intempéries et à la pluie.
- **AVERTISSEMENTS :** Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau. Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé. Installer l'appareil verticalement.
- Placez l'appareil à proximité d'une prise de courant avec terre
- Pour bénéficier au mieux de l'efficacité de votre appareil, nous vous conseillons de le positionner dans une pièce où la température est comprise entre 16 et 30°C
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil
- Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures
- Ne pas obstruer les grilles de refoulement et aspiration de l'air
- Ne pas utiliser à l'extérieur
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées
- Avertissement : Ne pas placer de socles mobile, de prises multiples, de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil
- Ne pas incliner l'appareil à plus de 45°

SERVICE - INTERVENTIONS SUR L'APPAREIL et REPARATIONS

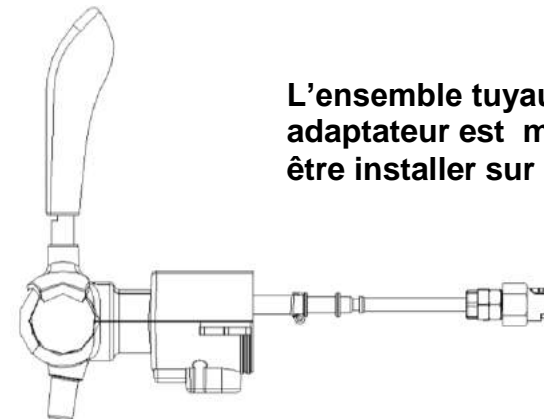
AVERTISSEMENTS :

- L'appareil ne doit être réparé que par une personne qualifiée
- **Les réparations à effectuer sur le circuit de refroidissement (circuit gaz) ne peuvent être réalisées que par un réparateur agréé disposant d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme compétent faisant autorité concernant la manipulation des fluides frigorigènes conformément au cahier des charges reconnu par la législation en vigueur.**
- Avant de commencer à travailler sur un circuit contenant un réfrigérant inflammable, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire le risque d'inflammabilité
- Procédure d'intervention : L'intervention doit être effectuée selon une procédure précise de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant l'exécution de l'intervention
- Espace de travail : Tous les membres du personnel de maintenance et autres personnes travaillant dans la zone localisé près de l'intervention, doivent être informés de la nature de l'intervention effectuée. Une intervention dans un espace confinée est à proscrire
- Vérification de la présence du réfrigérant : La zone concernée doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant l'intervention sur l'appareil afin d'informer le technicien sur la qualité de l'air potentiellement toxique ou inflammable. Assurez-vous que le matériel utilisé pour la détection soit adaptée et en état de fonctionner correctement (qu'il ne produit pas d'étincelle).
- Présence d'extincteur : Si des travaux à chaud doivent être réalisés sur l'équipement frigorifique ou sur toute pièce de proximité ou associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à disposition. Installer un extincteur à poudre sèche ou à CO2 à proximité de la zone d'intervention.
- Aucune source d'inflammation : Pour tous travaux en relation avec le système de réfrigération, il est interdit d'utiliser une source d'inflammabilité pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.



Tirer le levier du robinet vers l'avant, et dans le même temps insérer le tuyau dans le robinet (ne pas hésiter à forcer)

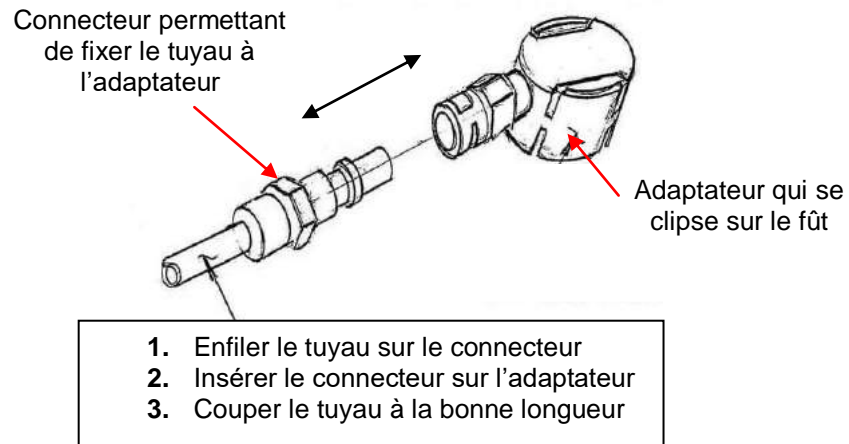
Des lors que le tuyau est enfoncé au maximum, vous pouvez repositionner le capot du robinet... ceci vous garantira un alignement parfait.



L'ensemble tuyau + connecteur + adaptateur est maintenant prêt à être installé sur le fût de bière

ASSEMBLAGE

Connexion de l'adaptateur et du connecteur



Toutes les sources d'inflammabilité, y compris les cigarettes, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'intervention pendant lequel le réfrigérant peut éventuellement être rejeté dans l'environnement. Avant de démarrer toute intervention, la zone environnante à l'équipement concerné doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité. Les panneaux "interdiction de fumer" doivent être installés.

- Pièces et accessoires : Assurez-vous que l'appareil n'est entretenu que par du personnel spécialisé et que seules des pièces de rechanges ou des accessoires d'origine sont utilisés pour remplacer des pièces et des accessoires existants
- La quantité maximale de fluide frigorigène est de 25 grammes

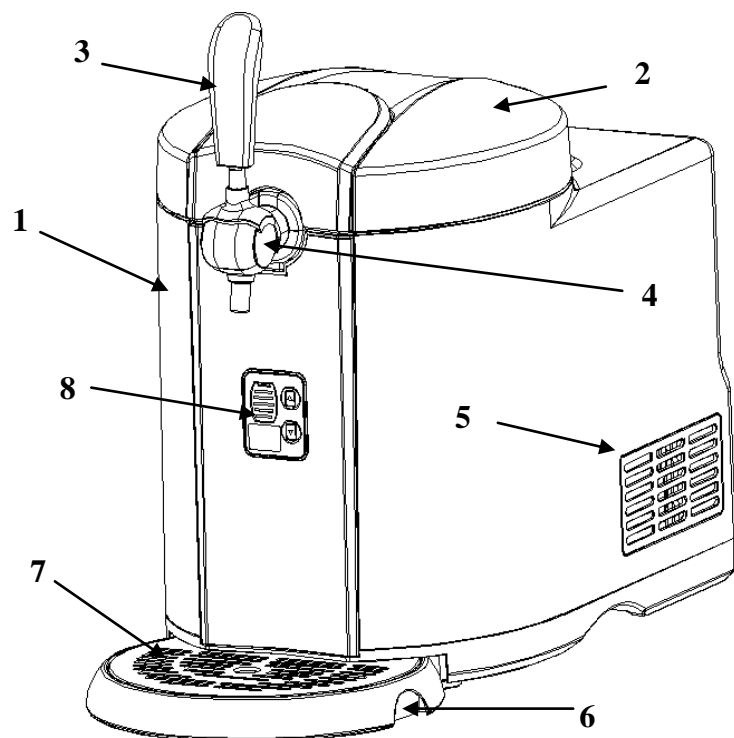
Connexion du tuyau dans le robinet



Enlever le capot supérieur du robinet (dans lequel le tuyau doit passer), en appuyant sur le bouton... positionner le tuyau dans le capot avant de l'insérer dans le robinet

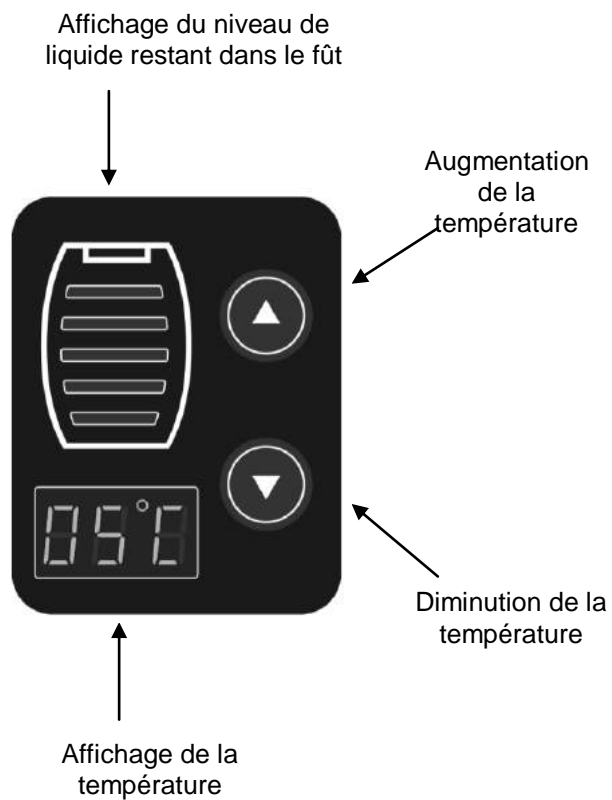
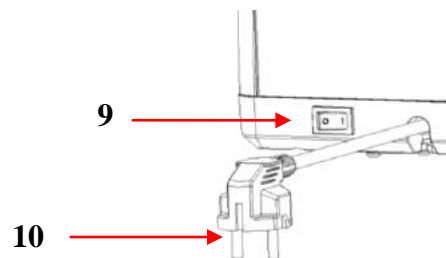


DESCRIPTION de votre TIREUSE à BIÈRE



1. Corps de l'appareil
2. couvercle
3. Poignée de tirage de la boisson
4. Robinet
5. Grille d'aération
6. Plateau récolte-gouttes
7. Grille du plateau récolte gouttes
8. Ecran d'affichage
9. Bouton marche/arrêt (1/0)
10. Cordon d'alimentation

Vue arrière



Un bref appui sur le devant du couvercle (partie chromée) vous permettra de l'ouvrir

